

קול קורא לחלוקת מענק לתמיכה באירועי תרבות בחיי לילה

מבוא 1.

1.1. עדן חברה לפיתוח כלכלי בירושלים בע"מ (להלן: "עֶדָן"), בשיתוף עיריית ירושלים, מייעדת תקציב לתמיכה בתכנון וביצוע של פעילות חברתית תרבותית מתמשכת שיפעלו בעסקים הפועלים בעיר ירושלים בשעות הלילה (להלן: "התכנית"), והכל בתנאים המפורטים בקול קורא זה.

1.2. מטרת הנוהל היא עידוד פעילות חברתית תרבותית בעסקי לילה ברחבי העיר על פי המפה המצורפת.

1.3. בתי עסק הפועלים בשעות הלילה בעיר ירושלים, העומדים בתנאי קול קורא זה, מוזמנים להגיש בקשות לתמיכה בתכנון וביצוע של סדרת פעילות חברתית תרבותית כאמור, כאשר כל סדרה תכלול מינימום 12 פעילויות ולא יותר מ- 16 פעילויות, אשר יתקיימו בבתי העסק המבקשים.

1.4. מועד אחרון להגשת הבקשות הינו עד לתאריך 20.7.2025

1.5. הבקשות שתאושרנה יזכו למענק כספי בסך של עד 40,000 ₪ שיינתן על ידי עדן.

1.6. המענק מיועד למימון ההוצאות עבור התוכן האמנותי בפעילויות. יחד עם זאת יובהר כי עד 25% מהתקציב לאירוע יוכל לשמש להוצאות בגין ציוד הגברה, תאורה ייעודי לאירוע ו/או הזמנת איש סאונד/VJ הנדרש לאירוע. יובהר כי לא יאושר מימון בגין תשלום למפיק.

1.7. עסק שיציע פחות מ- 12 פעילויות בסדרה יהיה זכאי לחלק יחסי מהמענק, וזאת בתנאי שהגיש לפחות 10 פעילויות.

1.8. ככלל, אמן יוכל להשתתף באירוע אחד בלבד בסדרה המוצעת. למעט מקרים ספציפיים שיבואו לאישור הוועדה כמו למשל אמן שיש לו מופע יחיד ומופע בשיתוף פעולה עם אמן נוסף.

1.9. אחד מהאירועים יתקיים בתאריך 19/11/2025 בשעה שתיקבע ע"י עדן בכל העסקים הזוכים במענק.

1.10. האירועים יחלו לא מוקדם מהשעה 21:00

1.11. יובהר כי לא יתקבלו הצעות לאירועים בתאריכי חגים ומועדים מיוחדים בלוח השנה (פורים/ יום העצמאות / ט"ו באב)

1.12. במידה ומספר הזכאים יחרוג מהתקצוב הקיים, המענק יחולק לפי גובה הניקוד, כך שהעסקים בעלי הניקוד הגבוה ביותר יזכו במענק.

1.13. כל פעילות אשר תתקיים במסגרת קול קורא זה, תתקיים בכפוף להתחייבות מפורשת לציית להנחיות פיקוד העורף המתעדכנות מעת לעת.

הגדרות 2.

2.1. "אזור הזכאות, על פי המפה המצורפת **כנספח א'** לנוהל זה.

2.2. "פעילות חברתית תרבותית" – ערב קונספט המשלב תחום תרבותי/אומנותי אחד או יותר, אשר מתוכנן להתקיים בעסקים הפועלים בשעות הלילה. הרצאות, סדנאות, spoken word, אמנים אורחים וכו'.

2.3. "סדרה" – סדרת פעילויות הכוללת 12 פעילויות לפחות, ולא יותר מ 16 פעילויות אשר יתקיימו בימים נפרדים במהלך החודשים אוקטובר (החל מתאריך 14.10.2025), נובמבר דצמבר (2025), ינואר (2026), (פעילות אחת ליום). על הפעילויות להיות חדשות ולא כאלה שחוזרות על עצמן במהלך 6 החודשים שקדמו לפרסום הקול קורא.

2.4. "בית עסק" – בית עסק המוכר ו/או נמצא בהליך רישוי מתקדם בהתאם לחוק רישוי עסקים כבר ו/או מסעדה ו/או מזנון/בית קפה, הפתוח בזמן שגרה אחרי השעה 23:00 3 ימים בשבוע לפחות, הפועל באזור הזכאות ירושלים.

2.5. "ועדת מענקים" – ועדה מקצועית המורכבת ממנכ"ל עדן או מי מטעמו, מנהלת הכספים או ר"ח של עדן, מנהל האגף לקידום עסקים ומנהל הרשות לצעירים בעיריית ירושלים או מי מטעמם. הוועדה תבדוק את הבקשות למענק ותחליט לגביהן בהתאם להוראות נוהל זה.

2.6. "המסגרת התקציבית" – מסגרת תקציבית להפעלת הפרויקט שתיקבע לתקופת הפעילות של הפרויקט, כמפורט בסעיף 3.1 להלן.

3. תוקף

3.1. הוראות אלו של הקול הקורא, יהיו בתוקף לבתי עסק אשר יעמדו בתנאי הזכאות המפורטים להלן, החל ממועד פרסום הנוהל באתר האינטרנט וכל עוד הוראות נוהל זה יהיו בתוקף ובכפוף לקיומה של מסגרת תקציבית הדרושה להפעלת הנוהל. עדן רשאית לשנות את תקופת ההרשמה, או לחילופין לקבוע תקופות הרשמה נוספות בהתאם לנוהל זה, על-פי שיקול דעתה, והודעה על כך תפורסם באתר האינטרנט של עדן בכתובת: www.jeden.co.il.

3.2. עדן רשאית לשנות בכל עת את הכללים ו/או התנאים לביצועו של קול קורא זה, לרבות בטרם הסתיימה תקופת ההרשמה, על פי שיקול דעתה הבלעדי והמוחלט ובהתאם לנהלים המחייבים אותה, ובלבד שלא יהא בכך כדי לפגוע במענקים שכבר אושרו על פי נוהל זה.

4. זכאות להגשת בקשה

בית עסק, כהגדרתו לעיל, אשר יעמוד בכל התנאים המפורטים להלן במצטבר במועד הגשת הבקשה, יהא זכאי להגיש בקשה:

- 4.1. בית העסק הינו יחיד או תאגיד הרשום כדן בישראל.
- 4.2. בית העסק חתם על טופס בקשה וכתב התחייבות בנוסח נספח ב'.
- 4.3. הבקשה מוגשת עבור תכנון וביצוע סדרת פעילויות בבית עסק כהגדרתה בסעיף 2.4 לעיל.
- 4.4. לא מתקיימות לגבי מבנה בית העסק עבירות בנייה.
- 4.5. לבית העסק אין חובות ו/או כל הליך משפטי אחר אל מול עיריית ירושלים.

4.6. לבית העסק רישיון עסק בתוקף, לרבות רישיון זמני או אישור מנהל האגף לקידום עסקים או הממונה על הרישוי בעיריית ירושלים, במקרה של בתי עסק המצויים בהליך מתקדם של הוצאת רישיון, בהתאם לפריט רישוי המפורט בסעיף 2.4 לעיל.

4.7. לבית העסק האישורים הנדרשים לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים, תשל"ו-1976.

4.8. הפעילויות מתוכננות לפעול בהתאם לכל דין והפעילות שבגינה מבוקש מענק אינה בלתי חוקית, פוגענית או בלתי מוסרית, על פי שיקול דעתה של ועדת המענקים.

4.9. הפעילויות אינן מתקצבות ע"י חברת עדן ו/או עיריית ירושלים באופן כלשהו.

4.10. המציע מתחייב להשיג כל אישור חוקי, לרבות אישור פיקוד העורף, לקיום הפעילות בתנאים מגבילים ומתחייב לציית להוראות אלו במלואן.

5. אופן הגשת הבקשה

5.1. בית עסק העומד בכל תנאי הזכאות המפורטים לעיל, ימלא את טופס הבקשה לקבלת מענק **(נספח ב')**, ויצרף לבקשתו את המסמכים הבאים:

5.1.1. תיאור מפורט של פעילויות הסדרה והתייחסות לפרמטרים המפורטים בסעיף 7 להלן, בהתאם לפורמט המצורף **כנספח ג'**;

5.1.2. לוחות זמנים מוצעים לתכנון הסדרה וביצועה;

5.1.3. אישור ניהול ספרים ואישור ניכוי מס במקור לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו-1976;

5.1.4. תיאור בית העסק והתאמתו לביצוע הסדרה;

5.1.5. הצעה תקציבית מפורטת בהתאם לסעיפי התכנית המוגשת – כולל התייחסות למקורות מימון נוספים, ככל שישנם, בהתאם לפורמט המצורף **כנספח ג'**.

5.1.6. רישיון עסק בתוקף / רישיון עסק זמני בתוקף / אישור האגף לקידום עסקים כי העסק מצוי בהליך הוצאת רישיון, בהתאם לפריטי הרישוי המפורטים בסעיף 2.4 לעיל.

5.1.7. מסמך "פירוט חשבון לנכס", המעיד על היעדר חובות עירוניים לשנת המס הרלוונטית, ממוקד ארנונה בעיריית ירושלים בטלפון מספר - 02-6296333. במידה שקיים חוב – חובה להסדירו טרם הגשת הבקשה.

5.1.8. אישור זכויות / אישור בעלות על בית העסק / חוזה שכירות בתוקף של בית העסק או נסח מלשכת רישום המקרקעין, המוכיח את זכויות בית העסק במבנה בו הוא פועל.

5.1.9. כל מידע רלוונטי נוסף הנדרש לבחינה מיטבית של הבקשה.

5.2. הבקשה תוגש על ידי ישות משפטית אחת בלבד, אשר תתכן ותבצע את הפעילויות.

5.3. הבקשה לקבלת המענק תוגש, בצירוף כל המסמכים הנדרשים, באמצעות הדוא"ל בכתובת: hnshiran@jerusalem.muni.il עד לתאריך: 20.07.2025 על מגיש הבקשה לוודא קבלת המסמכים באמצעות דוא"ל חוזר.

6. גובה המענק המרבי

6.1. גובה המענק המרבי שיאושר לבית עסק במסגרת נוהל זה יעמוד על סך של עד 40,000 ש"ח (כולל מע"מ), כפי שייקבע על ידי ועדת המענקים בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי (להלן: "**גובה המענק המרבי**"). גובה המענק הסופי ייקבע בהתאם להוצאות שהוצאו בפועל, עבור הוצאות שהוצאו בגין התוכן האמנותי של הפעילויות. יחד עם זאת, יובהר כי עד 25% מהתקציב לאירוע יוכל לשמש להוצאות בגין הצטיידות, לוגיסטיקה והשכרת ציוד. (להלן: "**הפעולות המזכות**"). יובהר כי לא יאושר מימון בגין תשלום למפיק.

6.2. מובהר כי מסכום המענק ינוכה כל מס שבית העסק יחויב בו, אלא אם יומצא לעדן אישור בדבר ניכוי מס במקור.

6.3. בית העסק רשאי להגיש בקשה למענק עבור סדרת הפעילויות שעלותה גבוהה מסך גובה המענק המרבי, כאשר ידוע לו כי בכל מקרה לא יאושר סכום העולה על גובה המענק המרבי כאמור, וכי יתר עלויות ההקמה תחולנה על היזם ממקורותיו העצמאיים.

6.4. על בית העסק לעמוד בתקציב שיאושר על ידי עדן במסגרת ההצעה הראשונית. במידה ובית העסק יהא מעוניין לבצע שינויים בסעיפי התקציב במהלך תכנון הפרויקט ו/או הקמתו, הוא יידרש לקבל את אישור עדן לכך מראש ובכתב.

7. קריטריונים לבחינת הבקשות

- 7.1. ייחודיות הפעילות והקונספט של הפעילויות – 20%.
- 7.2. השפעת הפעילויות על תרבות חיי הלילה באזור הזכאות – 25%.
- 7.3. שיתופי פעולה של אמנים ירושלמים, קהילות חברתיות, קבוצות יוצרים ומוסדות תרבות הפעילים בירושלים בתוכן הפעילויות – 15%.
- 7.4. יכולת בית העסק להוות מוקד בחיי הלילה – 30%.
- 7.5. עידוד גיוון מקבלי מענק – 10% הניקוד בקריטריון זה יקבע על פי מספר הפעמים שהעסק זכה במענק אירועי תרבות בעבר:

עסק שלא זכה כלל במענק 10 – נקודות

עסק שזכה פעם אחת 8 – נקודות

עסק שזכה פעמיים 6 – נקודות

עסק שזכה 3 פעמים 4 – נקודות

עסק שזכה 4 פעמים 2 – נקודות

עסק שזכה 5 פעמים או יותר 0 – נקודות

8. בחינת הבקשות

8.1. שלב א' – בדיקת עמידה בתנאי הזכאות

- 8.1.1. בתום תקופת ההרשמה, תערוך עדן בדיקה של עמידת הבקשות שהוגשו בהתאם לנוהל זה בתנאי הזכאות המנויים בסעיף 4 לעיל, ובכלל זאת הגשת כל המסמכים הנדרשים.
- 8.1.2. עדן תהא רשאית לפנות בכל שלב לבעל בית העסק ו/או לכל צד שלישי לקבלת מידע נוסף, הבהרות והשלמות, בכתב או בע"פ, לפי שיקול דעתה הבלעדי וכן לערוך סיור במבנה בו עתיד לפעול מתחם העבודה.

8.2. שלב ב' – אישור עקרוני

- 8.2.1. הבקשות אשר תעמודנה בתנאי הזכאות תיבחנה על ידי ועדת המענקים, על בסיס הקריטריונים המפורטים בסעיף 7 לעיל.
- 8.2.2. הוועדה תאשר עקרונית את הזכאות למענק של הבקשות בעלות הדירוג הגבוה ביותר על בסיס הקריטריונים, אשר לא יפחת מהציון 70% ובכפוף למסגרת התקציבית של הנוהל. מובהר כי הוועדה תהא רשאית לדחות בקשות, או להתנות אותן בתנאים בהתאם לצורך, והחלטתה תהיה סופית, ובלבד שהחלטות שלא לאשר את הזכאות למענק ינומקו בכתב.
- 8.2.3. למען הסר ספק יובהר כי הוועדה אינה מתחייבת לקבל הצעות כלשהן, גם אם הן תעמודנה בכל הקריטריונים שנקבעו במסגרת נוהל זה, וזאת על בסיס שיקולים מקצועיים, יצירת העדפה בין מכלול ההצעות שהתקבלו, מידת הישימות וכיוצ"ב.
- 8.2.4. ועדת המענקים תעניק לבתי העסק שבקשתם אושרה "אישור עקרוני", אשר יהא בתוקף עד ל- 5 ימים קלנדריים במהלכם יידרש בית העסק להגיש תוכנית מפורטת של סדרת הפעילויות חברתיות תרבותיות לאישור ועדת המענקים.

8.3. שלב ג' – ביצוע סדרת הפעילויות

- 8.3.1. לאחר קבלת האישור העקרוני יחל המציע בבניית תכנית עבודה מפורטת לסדרת הפעילויות, כולל התייחסות לשלבי התכנון, תפעול, קבלת רישיונות והיתרים הנדרשים על פי כל דין, ביצוע תיאומים והשמת אנשי מקצוע, וככל הנדרש באישור העקרוני (להלן: "התכנית המפורטת").
- 8.3.2. התכנית המפורטת תועבר לעיון ואישור עדן ו/או מי מטעמה, אשר רשאית למסור הערותיה לתכנית המפורטת. הערות עדן לתכנית המפורטת יחייבו את מגיש הבקשה והוא מתחייב ליישמן, כתנאי לקבלת המענק.
- 8.3.3. ככל שעדן תדרוש זאת, מתחייב המבקש להגיע לפגישת עבודה עם עדן או מי מטעמה בדבר הסדרה והתקדמותה.
- 8.3.4. למען הסר ספק, עדן ומי מטעמה, אינם אחראים בכל אופן שהוא לסדרה, לפעילויות ולכל הכרוך בהם והנובע מהם. לא תשמע טענה מפי המציע או כל צד שלישי בדבר אחריות עדן

בשל הערותיה והנחיותיה על פי נוהל זה ובכלל. האחריות המלאה והבלעדית על סדרת הפעילויות, הביצוע וההוצאה לפועל שלהם וכל הכרוך בהם הינם של המציע.

8.3.5. עם אישור התכנית המפורטת, יפעל המציע להשלמת תכנון הפעילויות ולביצועם בהתאם לתכנית המאושרת.

8.3.6. בית העסק יידרש לבצע את כל הפעילויות אשר התחייב במסגרת ההגשה לנוהל זה, לאחר קבלת כל ההיתרים והאישורים הנדרשים, ובהתאם ללוחות הזמנים שהגיש במסגרת הבקשה (להלן: "תקופת הביצוע").

8.3.7. יובהר כי האחריות לפעול לפי כל דין במסגרת סדרת הפעילויות הינה על בעל העסק בלבד.

8.3.8. המציע ידווח לעדן לאורך כל ביצוע סדרת הפעילויות.

8.3.9. עדן רשאית לבקר ו/או לבחון את הסדרה, בכל אופן שתמצא לנכון ובכל עת.

8.3.10. מובהר כי בכל מקרה של שינוי מתווה סדרת הפעילויות לאחר הגשת הבקשה, במסגרת התכנית המפורטת ו/או לאחריה ו/או במתכונת ביצוע הסדרה, מכל סיבה שהיא שאין מקורה בעדן, תהא הוועדה רשאית לבטל את האישור העקרוני מעיקרו ו/או לשנות את תנאיו, לרבות הפחתת גובה המענק או ביטולו, וזאת אף אם הוחל בביצוע פעולות כלשהן ביחס לאותן פעילויות. מבלי לגרוע מהאמור, שינויים בלוחות הזמנים יאושרו בכפוף לקבלת אישור מראש ובכתב בלבד.

על אף האמור לעיל, רשאית ועדת המענקים להאריך את המועדים האמורים, בהתאם לשיקול דעתה על פי בקשה שתוגש אליה בכתב על ידי בית העסק.

8.4. שלב ד' – קבלת המענק

8.4.1. המענק ישולם לבית העסק לכל היותר בשלושה תשלומים, בכפוף לביצוע של פעילות/פעילויות מתוך הסדרה. כתנאי לביצוע כל תשלום, יגיש היזם לעדן דו"ח ביצוע, הכולל את המסמכים והפרטים הבאים:

8.4.1.1. דוח מפורט בדבר קיום הפעילויות שבוצעו (תיאור מילולי קצר על הפעילויות החברתיות תרבותיות בצירוף תמונות, פרסומים, תוכנית פעילות וכמויות קהל שהשתתף).

8.4.1.2. העתקי חשבוניות וקבלות של כל ההוצאות שהוצאו לטובת התוכן האמנותי בפעילויות המתוארכים לתקופה שלפני הגשת החשבון, לפי תנאי הנוהל.

8.4.1.3. טבלה מסכמת של כלל ההוצאות והחשבוניות בהתאם לפורמט המפורט

בנספח ד'.

8.4.2. יובהר כי סכום המענק לא יעלה על הוצאות שהוצאו בפועל על ידי בית העסק כולל מע"מ עבור הפעולות המזכות, כהגדרתן לעיל. לדוגמה: יזם שהוציא 7,000 ש"ח כולל מע"מ עבור תוכן אמנותי, יגיש לעדן דרישת תשלום על סך 7,000 ש"ח כולל מע"מ.

8.4.3. עדן ו/או מי מטעמה יהיו רשאים לבקר בפעילויות לשם בחינת עמידתו בתנאי ה"אישור העקרוני", הוראות הוועדה וביתר תנאי הנוהל. ככל שחברת עדן תדרוש, מתחייב בית העסק להשלים את כל הדרוש להשלמה.

8.4.4. ככל שהפעילויות התבצעו כנדרש לשביעות רצון עדן ו/או בהתאם להנחיות נציג האגף לקידום עסקים בעיריית ירושלים (ככל שנדרשו), תאשר עדן או מי מטעמה את ביצוע תשלום המענק או כל חלק ממנו.

8.4.5. אין באמור כדי לגרוע מזכותה של עדן לשנות את התשלומים, מספרם ו/או שיעורם ו/או להוסיף תנאים ביחס לאיזה מהתשלומים.

8.4.6. תשלום המענק או כל חלק ממנו יתבצע בתוך 60 ימים מתום החודש בו הוגש דו"ח הביצוע בצירוף כל המסמכים הנזכרים בסעיף זה לעיל כאשר הם מלאים ותקינים, ובכפוף לאישור ועדת המענקים לביצוע התשלום. הגשת דו"ח הביצוע לעדן תתבצע עד ה- 15 לכל חודש.

8.4.7. עם קבלת המענק או כל חלק ממנו, יגיש המבקש לעדן קבלה / חשבונית מס כדין.

9. אחריות

9.1. עדן ו/או עיריית ירושלים לא תהיינה אחראיות בשום אופן לביצוע הפעילויות בפועל, לטיב הפעילויות, לתשלומים לאמנים המבצעים, לספקים, ואף לא על תיקון או אחריות לנזקים במידה וייגרמו לבית העסק, לאמנים ו/או לספקים ו/או לצד שלישי כלשהו. למען הסר ספק, אין ולא תהיה לעדן ו/או לעיריית ירושלים כל אחריות, ישירה או עקיפה, לכל נזק, הפסד, או הוצאה מכל סוג שהוא שייגרמו לבית העסק או לכל צד שלישי בקשר עם הפעילויות.

9.2. בית העסק יישא באחריות המלאה והבלעדית לביצוע הפעילויות, הפקתם ושיווקם, לרבות התחייבויות לצדדים שלישיים ולכל פעולה הכרוכה בהוצאה לפועל של הפעילויות בצורה המיטבית, ועליו לנקוט אמצעי בטיחות למניעת כל נזק ו/או פגיעה בגוף וברכוש, בשים לב במיוחד לתנאי מזג האוויר העשויים להיות בתקופת הפעילויות. בית העסק מאשר כי הוא האחראי הבלעדי לכל היבט של הפעילויות, ללא יוצא מן הכלל.

9.3. בית העסק מתחייב לערוך ביטוחים לקיום הפעילויות בהתאם להיקף הפעילות ולאופייה. בית העסק מתחייב להחזיק בכל הביטוחים הנדרשים לכיסוי כל סיכון אפשרי הקשור בפעילויות, לרבות אך לא רק, ביטוח אחריות מקצועית, ביטוח צד ג', ביטוח עובדים, וכל ביטוח אחר הנדרש לפי אופי הפעילות. בית העסק יציג אישורי ביטוח תקפים לפי דרישת עדן.

9.4. בית העסק מתחייב לפעול לפי כל דין והאחריות לעמידה בסעיף זה הינה עליו בלבד. בית העסק מתחייב להשיג את כל ההיתרים, הרישיונות והאישורים הנדרשים לביצוע הפעילויות ועמידה בדרישות כל רשות מוסמכת, לרבות אך לא רק, אישורי משטרה, כיבוי אש, רישוי עסקים וכיו"ב.

9.5. בית העסק יישא באחריות המלאה לכל נזק ו/או תביעה ו/או דרישת פיצוי שיחולו כתוצאה מביצוע הפעילויות וכל הכרוך בהם, והוא ישפה את עדן ו/או עיריית ירושלים על פי פסק דין שלא עוכב ביצועו, על כל נזק, הוצאה או תביעה שייגרמו או יוגשו – לפי העניין – נגד עדן ו/או עיריית ירושלים, עובדיהן ו/או מי מטעמן בגין כל מעשה או מחלל בקשר עם ביצוע הפעילויות. חובת

השיפוי תחול גם על הוצאות משפטיות ושכר טרחת עורכי דין שהוציאו עדן ו/או עיריית ירושלים לצורך התגוננות מפני תביעה או דרישה כאמור.

9.6. למען הסר ספק, עדן ו/או עיריית ירושלים ומי מטעמן אינן אחראיות בכל אופן שהוא לתכנון וביצוע הפעילויות ולכל הכרוך בהם והנובע מהם. לא תישמע טענה מפי בית העסק או כל צד שלישי בדבר אחריות עדן ו/או העירייה, והאחריות המלאה והבלעדית הינה של בית העסק בלבד.

9.7. בית העסק מוותר בזאת באופן מלא, סופי ובלתי חוזר על כל זכות תביעה, דרישה או טענה כלפי עדן ו/או עיריית ירושלים ו/או מי מטעמן בקשר עם הפעילויות ו/או המענק ו/או כל עניין הנובע מהם. כמו כן, בית העסק מתחייב כי כל התקשרות שלו עם צדדים שלישיים בקשר עם הפעילויות תכלול סעיף מפורש לפיו הצד השלישי מוותר על כל זכות תביעה, דרישה או טענה כלפי עדן ו/או עיריית ירושלים ו/או מי מטעמן, וכי זכות התביעה היחידה העומדת לו היא כלפי בית העסק בלבד.

9.8. מובהר בזאת כי קבלת תשלום בפועל מותנה בהעברת המסמכים הרלוונטיים לשביעות רצונה המלאה של חברת עדן, מועדי התשלום הינם שוטף פלוס 60 יום ממועד אישור החשבונית על ידי עדן, ולא תישמע כל טענה בעניין זה. חברת עדן שומרת לעצמה את הזכות לדחות תשלום עד להשלמת כל המסמכים והדרישות לשביעות רצונה המלאה, ללא כל פיצוי או תוספת בגין העיכוב.

10. התחייבות בית העסק

10.1. כל בעל עסק מתחייב בהגשת הבקשה כי במקרה של קבלת המענק, הוא יפעל לביצוע סדרת הפעילויות ולא יערוך שינויים מהותיים בפעילויות בסדרה, לרבות שינוי קונספט ושינוי בימי ושעות הפעילות, ללא קבלת אישור מראש ובכתב מחברת עדן (להלן: "תנאי ההפעלה").

10.2. בית העסק מתחייב לשלב את המוטיבים המיתוגיים של חברת עדן ו/או עיריית ירושלים ו/או של הפרויקט ולהשתתף בקמפיין פרסום עירוני וארצי ככל שיידרש, ובהתאם להוראות מפורטות שיינתנו על ידי חברת עדן.

10.3. במקרה של שינוי ו/או ביטול של פעילות בסדרה ו/או הפרה של תנאי ההפעלה כפי שאושרה על ידי עדן בהתאם לתוכנית המפורטת, תהא עדן רשאית להחליט על ביטול המענק ו/או הפחתתו, על פי שיקול דעתה הבלעדי.

11. כללי

11.1. הנוהל וטפסי הבקשה למענק יפורסמו באתר האינטרנט של חברת עדן.

11.2. לפרטים נוספים בנוגע לנוהל ניתן ליצור קשר עם עדן בדוא"ל: hnshiran@jerusalem.muni.il

11.3. ניתן יהיה להגיש פעם נוספת בקשות שהוגשו ונדחו, מכל סיבה שהיא, בכפוף לתיקון כל הנדרש על פי הנוהל ועל פי החלטת הוועדה.

11.4. מובהר כי לכל בית עסק נדרשת בקשה נפרדת, והיא תידון בהתאם להוראות הנוהל התקפות במועד הגשת הבקשה.

11.5. למען הסדר הטוב יובהר כי הפעלת הנוהל ותשלום המענק, מותנים בשיקול דעתה הבלעדי של עדן ובקבלת התקציבים המתאימים בפועל בעדן, וכי בכל מקרה של אי קבלת התקציבים ו/או

הפסקת ו/או השהיית העברתם, תהא עדן רשאית להפסיק או להשהות את תחולת הנוהל ו/או את תשלום המענקים על פי נוהל זה, גם לאחר הוצאת אישור עקרוני).

11.6. מובהר כי אין בהגשת כל המסמכים הנדרשים על פי נוהל זה כדי להוות אישור כי הבקשה תיכלל בגדר תחולת הנוהל ו/או כי הינה עומדת בתנאי נוהל זה, ואין בכך כדי ליצור מחויבות כלשהי מצד עדן למתן המענק, גם אם בית העסק עמד בכלל הדרישות.

11.7. כל המענקים בנוהל זה קבועים בערכים נומינליים, כוללים מע"מ (ככל שיחול), ולא יוצמדו למדד כלשהו.

11.8. מסמך זה הינו לצרכי הבהרה והנחייה בלבד, ואין לראות בו מסמך מחייב בכל צורה שהיא.

11.9. רק אישור מענק סופי חתום על ידי הנציגים המוסמכים של עדן יחייב את עדן, בכפוף להוראות נוהל זה ובכפוף לעמידת היזם בכל תנאי הנוהל ותנאי קבלת האישורים.

רשימת נספחים

נספח א' – מפת אזור הזכאות

נספח ב' – טופס בקשה לקבלת מענק וכתב התחייבות ;

נספח ב' – תיאור מפורט של סדרת הפעילויות ופירוט התקציב ;

נספח ד' – פורמט הגשת חשבון.

מועד פרסום הנוהל - 3.7.2025

נספח א'

מפת אזור הזכאות

מצורף כנספח נפרד

אזור שוק מחנה יהודה

גבול צפוני: כיכר הדוידקה ברח' יפו (כולל)

גבול דרומי: רח' בצלאל (כולל)

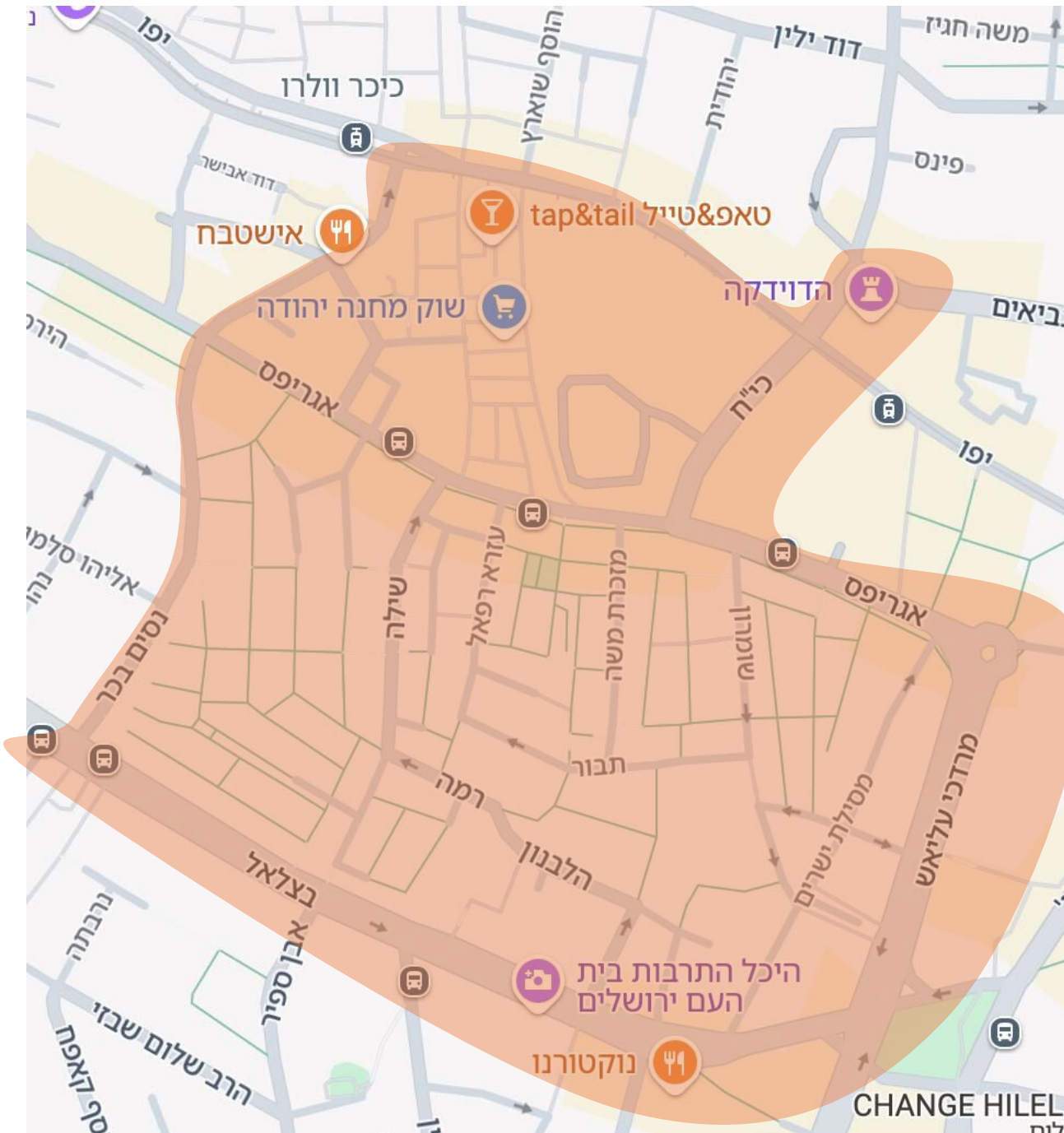
גבול מזרחי: רח' עליאש (כולל מדרחוב

אגריפס עד רח' קינג ג'ורג')

גבול מערבי: רח' בית יעקב ונסים בכר

רחובות מרכזיים בפוליוגון:

- נסים בכר
- כי"ח
- מדרחוב אגריפס עד הקישור לקינג ג'ורג'
- אוסישקין
- נרקיס
- המעלות



אזור מרכז העיר

גבול צפוני: רח' יפו

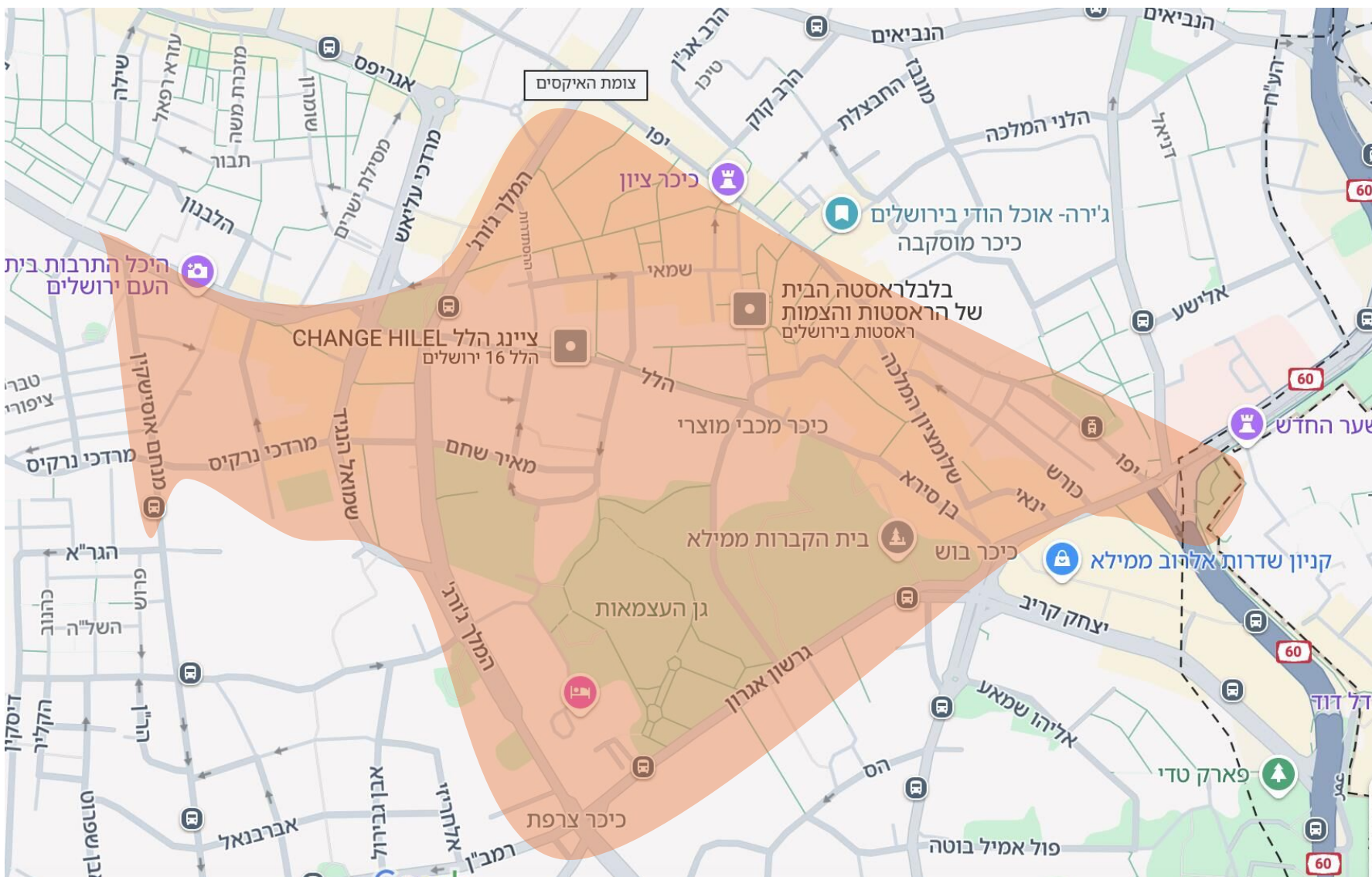
גבול דרומי: כיכר פריז (כולל)

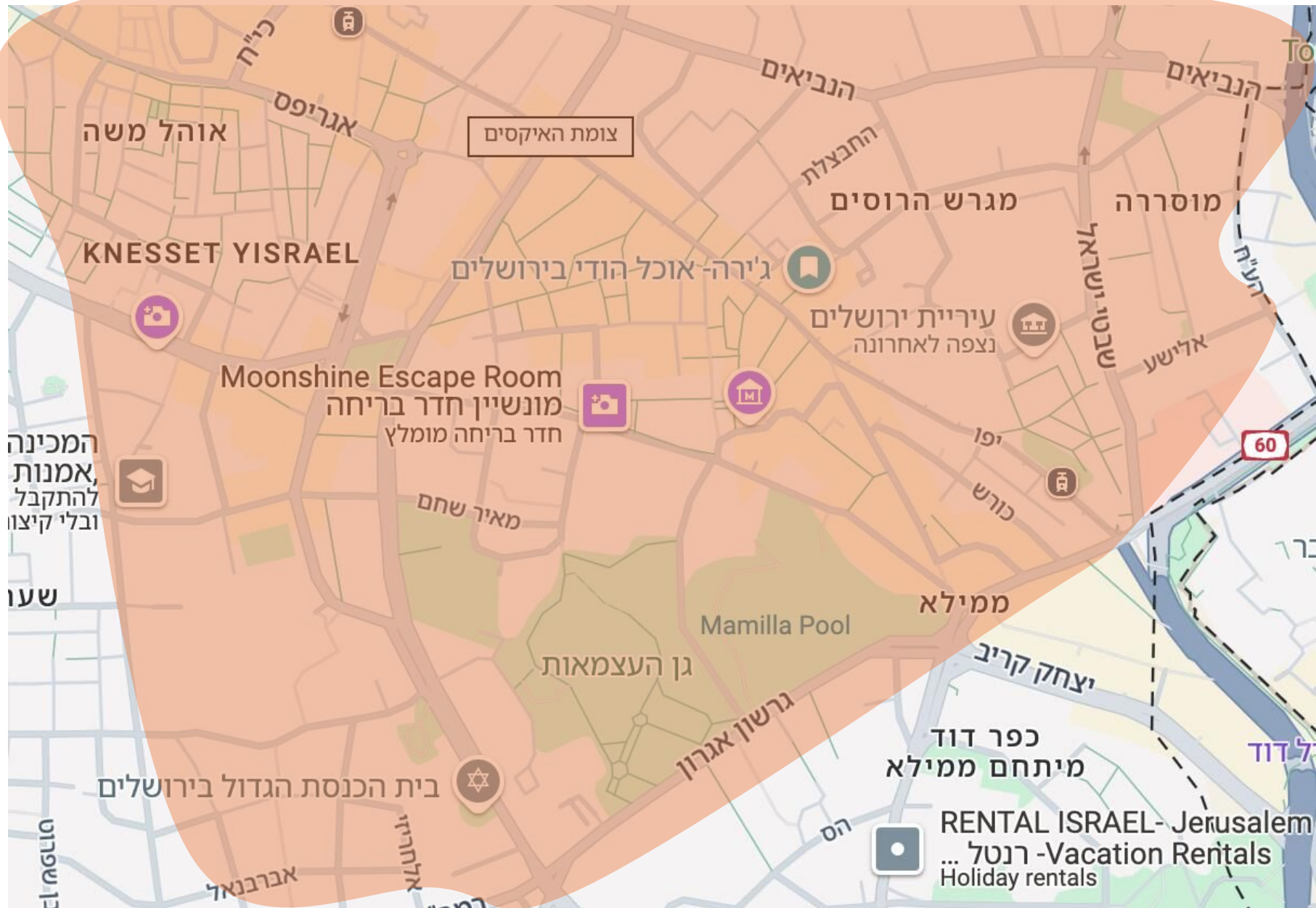
גבול מזרחי: כיכר צה"ל (כולל)

גבול מערבי: רח' אוסישקין

רחובות מרכזיים בפוליגון:

- שמואל הנגיד
- נרקיס
- המעלות
- בן סירא
- כורש
- ינאי
- כיכר צה"ל
- קינג ג'ורג'
- ההסתדרות
- הלל
- שמאי
- אגרון
- גן העצמאות





אזור מרכז העיר

גבול צפוני: רח' הנביאים

גבול דרומי: כיכר צרפת (כולל)

גבול מזרחי: רח' הע"ח וכיכר

צה"ל (כולל)

גבול מערבי: רח' אוסישקין (כולל)

רחובות מרכזיים בפוליגון:

- שמואל הנגיד

- נרקיס

- המעלות

- בן סירא

- כורש

- ינאי

- כיכר צה"ל

- קינג ג'ורג'

- ההסתדרות

- הלל

- שמאי

- אגרון

- גן העצמאות

אזור רחביה-טלביה

גבול צפוני: רח' אגרון ורמב"ן

גבול דרומי: גן הפעמון

גבול מזרחי: רח' המלך דוד

גבול מערבי: הצטלבות רח' עזה עם הרצוג

רחובות מרכזיים בפוליגון:

- כיכר צרפת

- רמב"ן

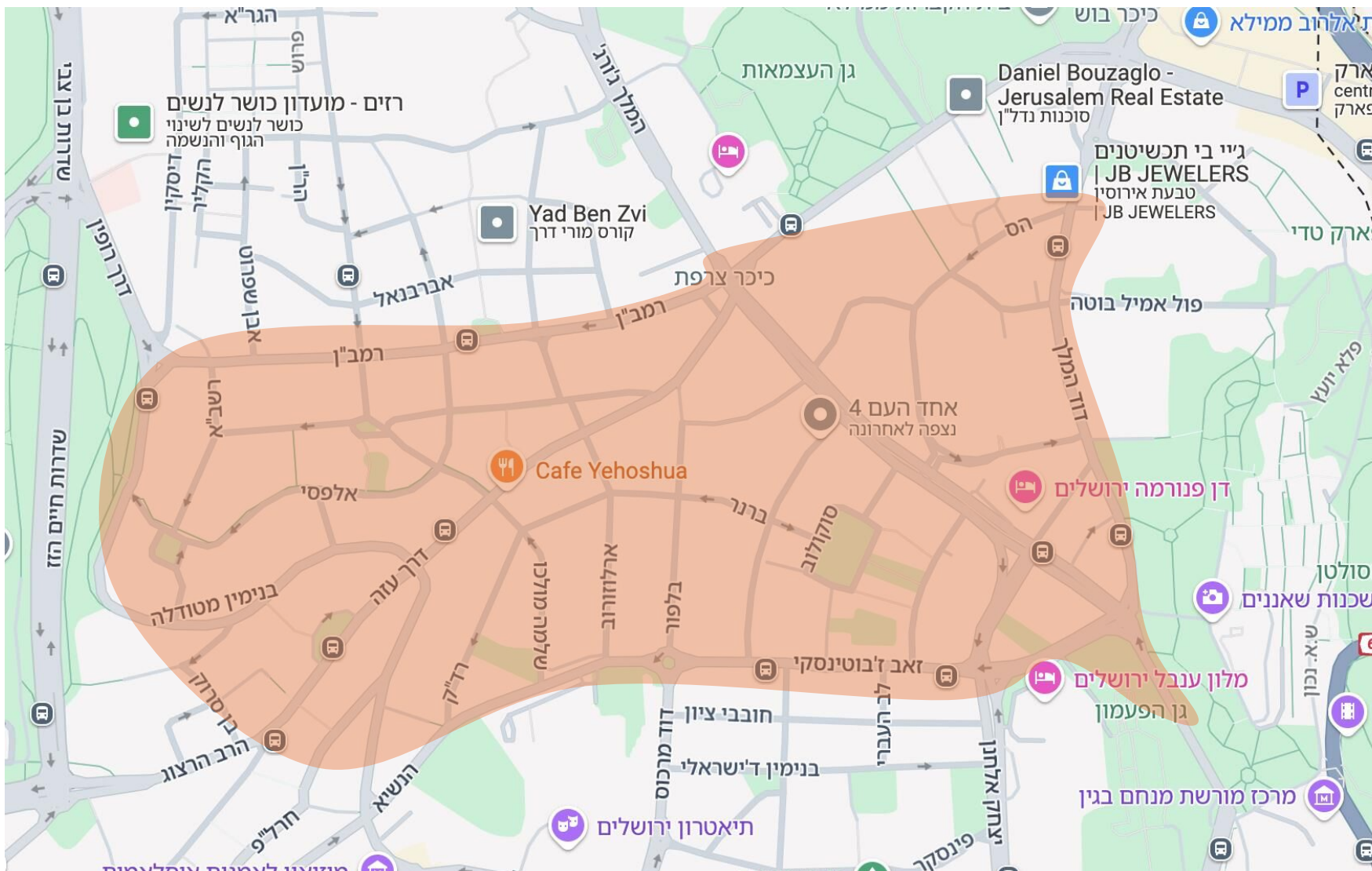
- עזה

- שדרות בן מימון

- ארלוזורוב

- אחד העם

- ז'בוטינסקי



אזור גן הפעמון-דרך בית לחם

גבול צפוני: גן הפעמון והצטלבות רח' דוד המלך וז'בוטינסקי

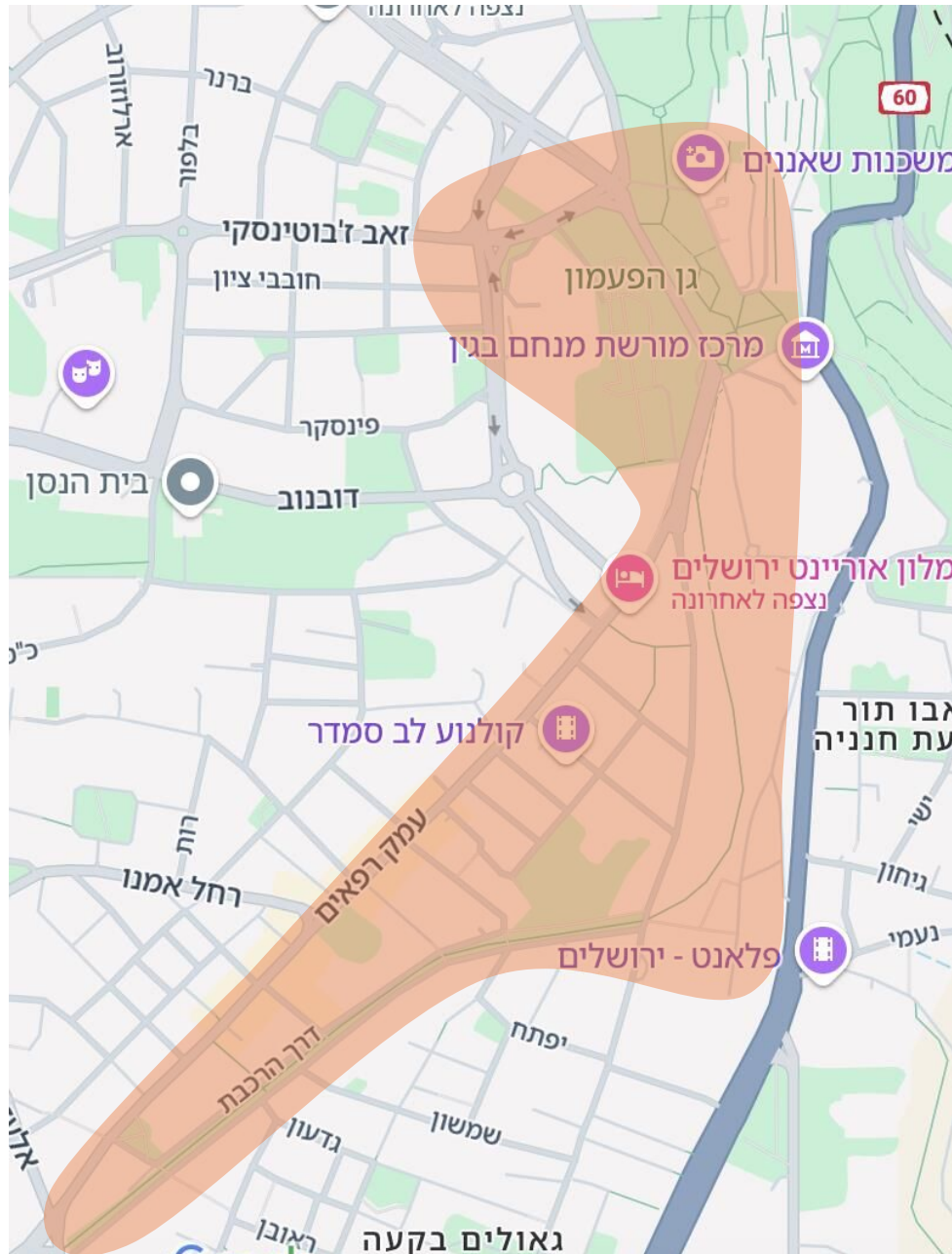
גבול דרומי: הצטלבות רח' עמק רפאים עם רח' הרכבת ואלעזר המודעי

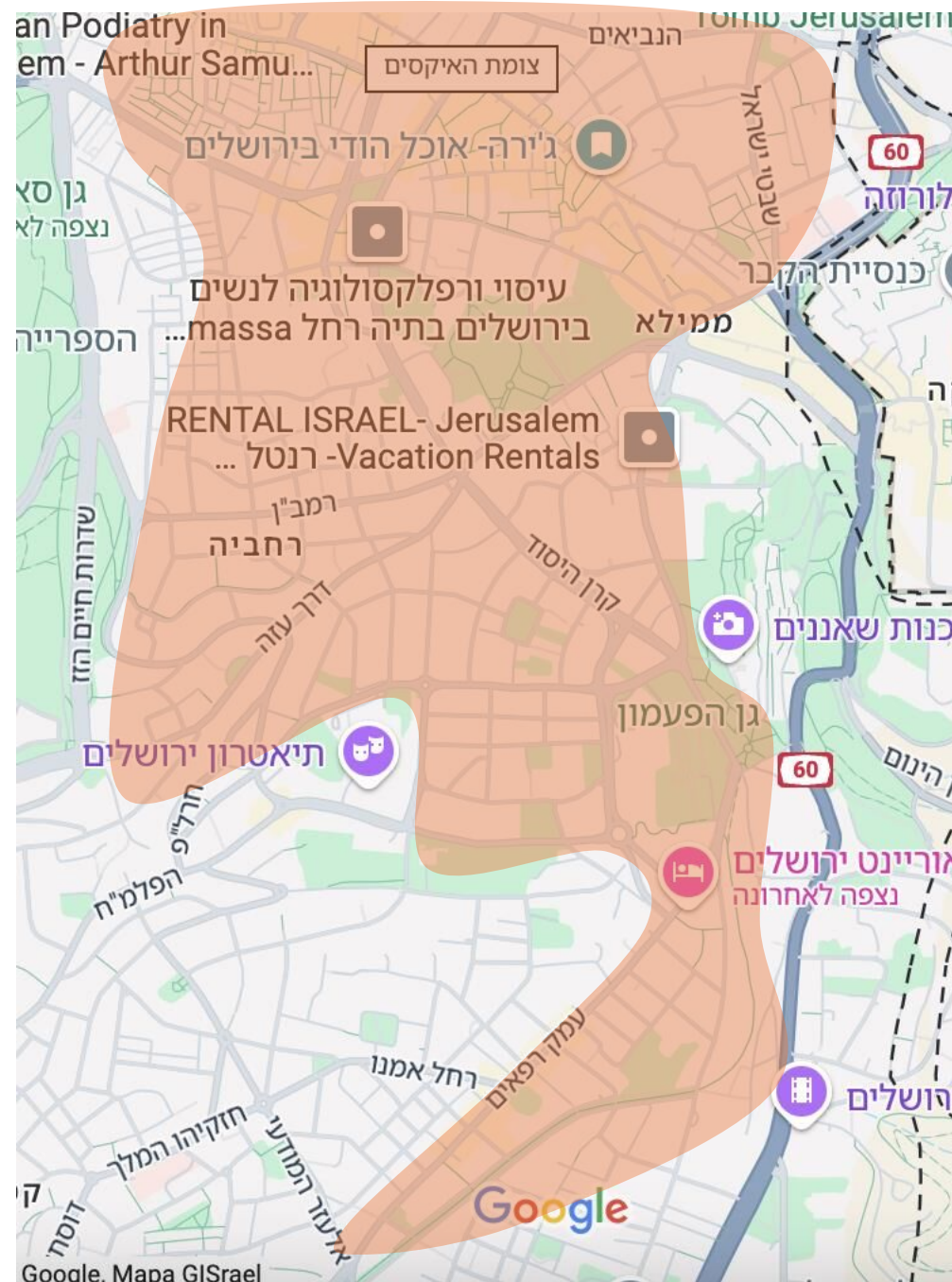
גבול מזרחי: רח' דוד רמז (מתחם התחנה – כולל)

גבול מערבי: רח' עמק רפאים (כולל)

רחובות מרכזיים בפוליגון:

- דרך בית לחם
- עמק רפאים
- רח' הרכבת
- מתחם התחנה (דוד רמז)
- פארק המסילה





ציר מחנה יהודה – דרך בית לחם

מבט כללי

גבול צפוני: רח' הנביאים

גבול דרומי: הצטלבות רח' עמק רפאים

עם רח' הרכבת ואלעזר המודעי

גבול מזרחי: כיכר צה"ל ורח' דוד רמז

(מתחם התחנה – כולל)

גבול מערבי: רח' אוסישקין

נספח ב'**טופס בקשה לקבלת מענק וכתב התחייבות**

תאריך הגשת הבקשה: _____

לכבוד

עדן – חברה לפיתוח כלכלי בירושלים בע"מ

הנדון: נוהל מענק לתמיכה באירועי תרבות בחיי לילה

התחייבות והצהרת מבקש המענק**1. פרטי המבקש:**

שם המבקש (בעל בית העסק) _____

שם בית העסק _____

פירוט בדבר פעילות בית העסק: _____

טלפון: _____ Mail: _____

ת.ז. של בעל העסק _____

ח.פ. _____

מען _____

2. פרטי בעל הזכויות בבית העסק (ימולא רק במידה והמבקש אינו בעל הזכויות העסק)

שם _____

ת.ז. ח.פ. _____

מען _____

3. פרטי בית העסק:

כתובת הנכס _____

שטח המבנה במ"ר _____

4. תנאי קבלת המענק והתחייבויות מבקש המענק:

לצורך קבלת המענק, בהתאם להוראות "נוהל מענק לתמיכה באירועי תרבות בחיי לילה" (להלן: "הנוהל"), הנני מצהיר ומתחייב בזאת כדלקמן:

א. הנני בעל הזכויות בבית העסק. לחילופין, הנני פועל מטעם בעל הזכויות בעסק ובאישורו.

ב. הבקשה מוגשת עבור תכנון וביצוע סדרת פעילויות חברתיות ותרבותיות בבית עסק כהגדרתו בסעיף 2.4 לנוהל.

- ג. לבית העסק רישיון עסק בתוקף, לרבות רישיון זמני או אישור זמני או אישור מנהל האגף לקידום עסקים או הממונה על הרישוי בעיריית ירושלים, במקרה של בתי עסק המצויים בהליך מתקדם של הוצאת הרישיון, בהתאם לפריט רישוי המפורט בסעיף 2.4 לנוהל.
- ד. הפעילויות מתוכננות לפעול בהתאם לכל דין והפעילות שבגינה מבוקש מענק אינה בלתי חוקית, פוגענית או בלתי מוסרית, על פי שיקול דעתה של ועדת המענקים.
- ה. הפעילויות אינן מתוקצבות ע"י חברת עדן ו/או עיריית ירושלים באופן כלשהו.
- ו. בית העסק הינו יחיד או תאגיד הרשום כדין בישראל.
- ז. לא מתקיימות לגבי בית העסק עבירות בנייה.
- ח. לבית העסק האישורים הנדרשים לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו-1976.
- ט. לבית העסק אין חובות ו/או כל הליך משפטי אחר אל מול עיריית ירושלים.
- י. בית העסק פועל בהתאם לכל דין.
- יא. הנני מצהיר שקראתי, הבנתי והנני מקבל את כל הוראות ותנאי הנוהל על נספחיו.
- יב. ידוע לי כי כללי הזכאות לקבלת המענק הינם בהתאם להוראות הנוהל והנני מצהיר כי בית העסק עומד בכל תנאי הזכאות להיכלל בפרויקט כפי שנקבעו בנוהל. **הנני מתחייב לעמוד בכל תנאי הנוהל במלואם, ולמלא אחר הוראותיו.** מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, הנני מתחייב כדלקמן:
1. לפעול לביצוע סדרת הפעילויות ולא לערוך שינויים מהותיים בפעילויות בסדרה, לרבות שינוי קונספט ושינוי בימי ושעות הפעילות, ללא קבלת אישור מראש ובכתב מחברת עדן.
 2. לשלב את המוטיבים המיתוגיים של חברת עדן ו/או עיריית ירושלים ו/או של הפרויקט ולהשתתף בקמפיין פרסום עירוני וארצי ככל שיידרש, ובהתאם להוראות מפורטות שיינתנו על ידי חברת עדן.
 3. לאפשר לנציג האגף לקידום עסקים ו/או לנציג מטעם עדן לבקר בבית העסק, לבחון את ביצוע הפעילויות, ולספק לנציג האגף לקידום עסקים נתונים ומידע הנדרשים לו לצורך מתן חו"ד לעדן ו/או לנציגיה, בהתאם להוראות הנוהל.
 4. להגיש לעדן ו/או למי מטעמה, לפני ביצוע כל תשלום, את כל המסמכים, הפרטים והמידע הנדרשים להוכחת זכאותי לקבלת המענק, ולצרף את חתימת כל גורם אשר חתימתו נדרשת על פי הנוהל.
- יג. ידוע לי כי קבלת המענק כפופה לאישור ועדת המענקים, על פי חוות הדעת של נציג האגף לקידום עסקים ובהתאם לאישור העקרוני שיוענק לי, ככל ותאושר הבקשה.
- יד. הנני מתחייב לבצע את סדרת פעילויות חברתית תרבותית בעצמי ו/או באמצעות מי מטעמי בהתאם להוראות כל דין, ולקבל כל היתר הנדרש לביצוע הפעילויות, ככל שנדרש, לפני ביצועם.
- טו. ידוע לי כי במידה ותאושר הבקשה שהגשתי, זכאותי תהיה מותנית בביצוע הפעילויות בהתאם לבקשה שאושרה על ידי ועדת המענקים ובמילוי אחר יתר התנאים הקבועים באישור העקרוני, וזאת בתוך תקופת הביצוע כפי שאושרה על ידי ועדת המענקים בהתאם לתכנית המפורטת.
- טז. נוהל זה פורסם בתאריך: 3.7.2025

יז. ידוע לי כי סכום המענק לא יעלה על הוצאות שהוצאו על ידי בית העסק בפועל כולל מע"מ, וכי קבלתו כפוף להגשת דו"ח ביצוע הכולל את כל המסמכים הנדרשים כמפורט בנוהל.

יח. הנני מצהיר כי ידועים לי תנאי הנוהל וסכום המענק המרבי, וכי קביעת גובה המענק שיאושר, ככל שיאושר, ויתר התנאים למתן המענק, ייקבעו ע"י ועדה מטעם עדן, בהתאם לשיקול דעתה המוחלט והבלעדי.

יט. הנני מתחייב לשאת בכל יתר התשלומים ו/או ההוצאות הנוגעות והקשורות לתכנון וביצוע הפעילויות. עוד ידוע לי כי לא ישולמו על ידי עדן סכומים כלשהם בגין חריגים ו/או עלויות נוספות לי ו/או לכל גורם אחר מטעמי, מכל סוג שהוא.

כ. ידוע לי כי הנני מחויב לאפשר ביקור בבית העסק לכל גורם מטעם עדן.

כא. ידוע לי כי סכום המענק שיאושר ישולם ישירות לבית העסק.

כב. ידוע לי כי עדן רשאית להסתייע בהחלטותיה ביועצים לצורך קבלת החלטות ו/או ביצוע הבדיקות הנדרשות ליישום הנוהל ומתן המענק, ולא יהיו לי כל טענות בקשר לכך.

כג. ידוע לי כי עדן ו/או עיריית ירושלים אינן אחראיות, בכל צורה שהיא, לביצוע הפעילויות, לטיבם או לפיקוח עליהם, וכי מעורבותו של נציג האגף לקידום עסקים אינו בא להטיל עליהן אחריות כלשהי בענין זה, אלא לבחון את עמידתו בתנאי הנוהל בלבד. לפיכך הנני מצהיר כי האחריות לתכנון וביצוע הפעילויות מוטלת עלי.

כד. כמו כן, הנני מתחייב כי כל נזק (ישיר או עקיף) שיגרם כתוצאה מביצוע הפעילויות, אם ייגרם, לרבות נזק לגוף, לרכוש, נזקים עקיפים, אי נוחות, מטרדים וכיוצא ב – הינו באחריותי הבלעדית, ועדן ו/או עיריית ירושלים לא תהיינה אחראיות לכל נזק כאמור.

כה. ידוע לי כי לעדן ו/או לעיריית ירושלים אין ולא תהיה כל אחריות כלפי כל גורם ו/או אמן, והן לא תהיינה צד להסכמים עימם, ולא תישמע כל טענה שלהם כלפי עדן ו/או עיריית ירושלים, לרבות ביחס לתשלומים המגיעים להם. הנני מתחייב לשפות את עדן ו/או עיריית ירושלים בגין כל תשלום ו/או הוצאה שהן תידרשנה לשאת בה כאמור.

כו. ידוע לי כי הפעלת הנוהל מותנית בקבלת התקציבים העירוניים ו/או הממשלתיים המתאימים, וכי בכל מקרה של אי קבלת התקציבים ו/או הפסקת ו/או השהיית העברתם – תהא עדן רשאית להפסיק או להשהות את התכנית ואת מתן המענק על פיה, לפי העניין.

כז. למען הסדר הטוב מובהר כי אין בחתימתי על כתב התחייבות זה כדי ליצור מחוייבות כלשהי מצד עדן למתן המענק ו/או להוות אישור בדבר עמידתי בתנאי הנוהל, וכי כל עוד לא הוציאה עדן אישור זכאות לבית העסק, בהתאם להוראות הנוהל, לא תהא היא מחוייבת במאומה בכל הנוגע לענין שבנדון.

כח. ידוע לי כי תשלום המענק ע"י חברת עדן כאמור לעיל תשולם לי בלבד, ולא לאף אמן או ספק מטעמי, לרבות כל אלו המבצעים את הפרוייקט דלעיל.

כט. ידוע לי במקרה של שינוי ו/או ביטול של הפעילויות בסדרה ו/או הפרה של תנאי ההפעלה כפי שאושרה על ידי עדן בהתאם לתוכנית המפורטת, תהא עדן רשאית להחליט על ביטול המענק ו/או הפחתתו, על פי שיקול דעתה הבלעדי.

ל. אני מצהיר כי אין לי כל קשר מקצועי, משפחתי ואישי, עם מי מחברי הוועדה.

לא. הנני מצרף את המסמכים הבאים :

שם המסמך	ניתן לסמן "V"
טופס בקשה לקבלת מענק וכתב התחייבות (<u>נספח ב'</u>)	
אישור ניהול ספרים ואישור ניכוי מס במקור לפי חוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו-1976 ;	
רישיון עסק בתוקף (ככל הנדרש) / רישיון עסק זמני בתוקף/ אישור האגף לקידום עסקים כי העסק מצוי בהליך הוצאת רישיון ;	
מסמך "פירוט חשבון לנכס", המעיד על היעדר חובות עירוניים לשנת המס הרלוונטית ;	
אישור זכויות / אישור בעלות על בית העסק / חוזה שכירות בתוקף של בית העסק או נסח מלשכת רישום המקרקעין, המוכיח את זכויות בית העסק במבנה בו הוא פועל ;	
קורות חיים של בעל בית העסק – כולל פירוט בדבר ניסיון קודם בביצוע פעילויות כמפורט בנוהל ;	
תיאור בית העסק והתאמתו לביצוע הסדרה ;	
תיאור מפורט של פעילויות הסדרה והתייחסות לפרמטרים המפורטים בס' 7 לנוהל, בהתאם לפורמט המצורף <u>כנספח ג'</u> ;	
לוחות זמנים מוצעים לתכנון הסדרה וביצועה ;	
הצעה תקציבית מפורטת בהתאם לסעיפי התכנית המוגשת – כולל התייחסות למקורות מימון נוספים, ככל שישנם, בהתאם לפורמט המצורף <u>כנספח ג'</u> .	

חתימה

שם המבקש

פרטים כללים:

שם העסק :	מס' עוסק מורשה/ח.פ.:	כתובת :
תחום עסק :	שם המנהל/ת:	טלפון :
שם איש/אשת קשר :	טלפון :	כתובת מייל :

תארו את העסק בקצרה:

תיאור סדרות הפעילויות המוצעות : יש להתייחס לאופי הפעילות המוצעת, מטרות, קהל היעד, תיאור תוכן.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

תחום עיסוק נבחר : אמנויות הבמה, אקדמיה ומחקר, קיימות ואיכות סביבה, אמנות פלסטית, יזמות חברתית, שירה ספרות ועיתונות, מדיה, קולנוע, טכנולוגיה, עיצוב, יהדות וקולנוע, אחר : _____

1. שם תחום :

תיאור סיבת הבחירה בתחום :

2. שם תחום :

תיאור סיבת הבחירה בתחום :

3. שם תחום :

תיאור סיבת הבחירה בתחום :

סה"כ מספר פעילויות מתוכננות: _____

המיועדים לקהל של כ- _____ אנשים בפעילות.

שותפים מרכזיים :

סה"כ סכום מבוקש :

מקורות מימון נוספים :

תקציב הוצאות מוצע :

סעיף	תקציב	פירוט

תקציב הכנסות :

סכום	מקור מימון	הערות

טבלת פעילויות :

				שם סדרה :	
				תחום עיסוק :	
				תיאור תוכן הסדרה :	
				גופים/עסקים שותפים :	
				מס' פעילות שיא :	
מס פעילות	תאריך	תוכן	מיקום	צפי משתתפים	הערות/פעילות שיא
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

					9
					10
					11
					12
					13
					14
					15
					16

חתימה

שם המבקש

נספח ד'**פורמט הגשת חשבון**

- יש להגיש דוח מפורט בדבר קיום הפעילויות (תיאור מילולי קצר על הפעילויות בצירוף תמונות, פרסומים, תוכנית פעילות וכמויות קהל שהשתתף).
- יש לצרף העתקי חשבוניות וקבלות של כל השירותים שנרכשו לטובת ביצוע הפעילות המתוארכים לתקופה שלפני הגשת החשבון לפי תנאי הנוהל ממוספרים ומאוגדים בקובץ PDF אחד.
- דרישת תשלום/ חשבונית עסקה, הכוללת טבלה מסכמת של כלל ההוצאות והחשבוניות, תוגש בהתאם לטבלה שלהלן:

<u>שם מגיש החשבון</u>	<u>פירוט מהות העבודה</u>	<u>מספר חשבון לפי מספור של המגיש</u>	<u>סכום</u>	<u>הערות</u>
			סה"כ	

 חתימת המבקש

 תאריך